



**FACULTY OF HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES**

**SCHOOL OF LANGUAGES AND CULTURES**

**SPANISH AND LATIN AMERICAN STUDIES PROGRAMME**

**SPAN 216 SPANISH LANGUAGE 2B**

**20 POINTS**

**TRIMESTER 2 2014**

Please read through this material very carefully in the first week of the course, and refer to it regularly.

**Important dates**

**Trimester dates:** 14 July to 16 November 2014

**Teaching dates:** 14 July to 17 October 2014

**Mid-trimester break:** 25 August to 7 September 2014

**Study week:** 20–24 October 2014

**Examination/Assessment Period:** 24 October to 15 November 2014

**Withdrawal dates:** Refer to [www.victoria.ac.nz/students/study/withdrawals-refunds](http://www.victoria.ac.nz/students/study/withdrawals-refunds). If you cannot complete an assignment or sit a test or examination, refer to [www.victoria.ac.nz/students/study/exams/aegrotats](http://www.victoria.ac.nz/students/study/exams/aegrotats).

**Names and contact details**

**Course Coordinator and Lecturer:** Dr Ross Woods  
Office: vZ504  
Phone: 463 5098  
Email: [ross.woods@vuw.ac.nz](mailto:ross.woods@vuw.ac.nz)

**Tutor:** Betsy Quero  
Office: vZ407  
Phone: 463 8678  
Email: [betsy.quero@vuw.ac.nz](mailto:betsy.quero@vuw.ac.nz)

**School Administrators:** Nina Cuccurullo  
Office: vZ610  
Phone: 463 5293  
Email: [nina.cuccurullo@vuw.ac.nz](mailto:nina.cuccurullo@vuw.ac.nz)

Sarah Walton  
Office: vZ610  
Phone: 463 5318  
Email: [sarah.walton@vuw.ac.nz](mailto:sarah.walton@vuw.ac.nz)

School office hours: 9.00am to 4.30pm Monday to Friday

**Contact Person for Māori and Pasifika Students:** Dr Vanessa Frangville  
Office: vZ703  
Phone: 463 6463  
Email: [vanessa.frangville@vuw.ac.nz](mailto:vanessa.frangville@vuw.ac.nz)

**Contact Person for Students with Disabilities:** Dr Margaret Sutherland  
Office: vZ615  
Phone: 463 5975  
Email: [margaret.sutherland@vuw.ac.nz](mailto:margaret.sutherland@vuw.ac.nz)

**School Website:** [www.victoria.ac.nz/slc](http://www.victoria.ac.nz/slc)

Ross Woods is the Course Coordinator and Lecturer for SPAN 216. The tutorials and audio-visual classes will be taught by Ross Woods and Betsy Quero. Staff are available for student consultation at times indicated on the doors of their offices.

### Class times and locations

#### Lectures

Wednesdays and Thursdays 3.10pm – 4.00pm in MY (Murphy) LT220

#### Tutorials (Oral Classes)

Monday 12noon - 12.50pm in vZ (von Zedlitz) 509

**OR** Monday 3.10pm - 4.00pm in vZ (von Zedlitz) 515

**OR** Tuesday 12noon - 12.50pm in KK (Kirk) 202

**OR** Thursday 1.10pm - 2.00pm in vZ (von Zedlitz) 506

#### Audiovisual Classes

Tuesday 9.00am - 9.50am in vZ (von Zedlitz) 509

**OR** Tuesday 1.10pm - 2.00pm in vZ (von Zedlitz) 710

**OR** Wednesday 1.10pm - 2.00pm in MY (Murphy) 303

**OR** Thursday 10.00am - 10.50am in vZ (von Zedlitz) 506

Please note that audiovisual and oral classes start in the **second** week of the trimester.

Students must choose oral and audiovisual class groups by signing up using the S-cubed system <https://signups.victoria.ac.nz>. You should remain in your allotted group for the whole course, unless a change is authorised by the Course Coordinator.

### Communication of additional information

The Spanish and Latin American Studies Programme noticeboard is in the corridor outside the Seminar Room (vZ 515). Additional information or information on changes will be conveyed to students either via class, noticeboards, Blackboard, or email.

### Prescription

SPAN 216 further develops the language skills taught in SPAN 215. The teaching of the language is reinforced through written exercises, reading comprehension activities, set assignments and audio-visual work.

## Course content

SPAN 216 is a second-trimester 20-point practical course in Spanish Language for intermediate level students which further develops the language skills taught in SPAN 215. The aim of the course is to improve students' competence in both spoken and written Spanish. Emphasis is placed on practical work and the development of communicative abilities through audiovisual activities.

## Course learning objectives (CLOs)

Upon completing SPAN 216 successfully students will be able to:

1. understand Spanish spoken at reasonable speed by native speakers of both Peninsular and Latin American Spanish;
2. read aloud in Spanish with reasonable accuracy and fluency;
3. express ideas in written and spoken Spanish on a number of basic topics dealt with in class, showing that you have assimilated the rules of grammar and syntax, as well as much of the vocabulary, studied during the year;
4. understand and translate sentences and passages of medium difficulty, on a wide range of topics, from English into Spanish and from Spanish into English.

## Teaching format

This course is delivered through two lectures, one tutorial and one audiovisual class per week. The lectures will mainly cover grammatical aspects of the Spanish language and the development of written skills, such as written comprehension, translation of short and simple texts, and development of written expression at intermediate level in general. The tutorials will focus on the development of oral linguistic skills and the audiovisual classes will aim to develop listening comprehension skills. Both the tutorials and the audiovisual classes will require students' active participation in group exercises or activities.

## Mandatory course requirements

In addition to achieving an overall pass mark of 50% students are required to do the following, unless specific exemptions have been agreed to:

1. sit the written tests on the date indicated;
2. complete the written assignment (portfolio) by the due date;
3. attend the oral test at the appointed time;
4. attend at least 80% of tutorials (8 classes) and at least 80% of audiovisual classes (8 classes).

Note that the tutorial verb and vocabulary quizzes are not mandatory course requirements but they are worth 10% of the overall grade.

## Workload

In order to maintain satisfactory progress in this course, students are expected to dedicate approximately 200 hours to a 20 point course; that is, on average, 14 hours per week including contact hours over the course of the trimester- i.e., in the case of SPAN 216, **10 hours of private study outside class time**. Some students may wish to do more than this, especially if they are aiming to achieve high grades. A possible distribution of this time each week would be:

Class attendance	4 hours
Reading and reviewing class notes and homework	4 hours
Assignments for portfolio	2 hours
Audiovisual work	2 hours
Vocabulary and verb work	2 hours

## Assessment

Assessment for SPAN 216 consists of 100% in-term assessment as follows:

Assessment items and workload per item	%	CLO(s)	Due date
1 Written Test 1 (1 hour)	15%	3, 4	Thurs 7 Aug
2 Written Test 2 (1 hour)	25%	3, 4	Thurs 16 Oct
3 Audiovisual Test 1 (1 hour)	10%	1, 3	Week 6 (in AV class)
4 Audiovisual Test 2 (1 hour)	10%	1, 3	Week 11 (in AV class)
5 Written Assignment (Portfolio) (approx. 1200 words)	15%	3, 4	Thurs Oct 2
6 5 Tutorial Verb and Vocabulary Quizzes (15 mins, 2% each)	10%	3, 4	See course programme
7 Final Oral Presentation (15 mins)	15%	1, 2, 3	Week 12

## Submission and return of work

Tidy presentation of assignments is essential. Work may be typed or neatly handwritten. Crossings-out indicate that a piece of work is still at draft stage. Allow space for corrections: leave a 4-centimetre margin and write on alternate lines (double space if typing). Do not write in pencil.

Please note that up to a maximum of 5% may be deducted for poorly presented assignments. All assignments must include a cover sheet either supplied or available from the SLC office. Assignments are to be handed in to the Spanish and Latin American Studies assignment slot located to the left of the SLC office area on the 6th floor of von Zedlitz.

Marked work will either be returned in class or be made available for collection from the SLC office. Please bring your student ID card with you when you come to collect your work.

## Extensions and penalties

### Extensions

Short extensions may be granted by the Course Coordinator for particular assignments if requested in writing prior to the hand-in date. Longer extensions will require appropriate supporting documentation.

### Penalties

The due dates for the assignments given in the Course Programme must be adhered to. Although work may be accepted late in special circumstances, the Course Coordinator should always be contacted on or before the due dates if there is a problem. The penalty for work presented late without prior approval is a 5% deduction per day. In addition, please note that up to a maximum of 5% may be deducted for poorly presented assignments. Please note that no work for assessment will be accepted after 30 October.

## Set texts

### Essential texts:

M Bretz, T Dvorak, C Kirschner and R Branddorfer, *Pasajes: Lengua*, 7th edition (McGraw Hill, 2009). The textbook is accompanied by a workbook.

Texts can be purchased from Vic Books, Ground Floor Easterfield Building, Kelburn Parade. They can also be ordered online at [www.vicbooks.co.nz](http://www.vicbooks.co.nz). Orders and enquiries can be emailed to [enquiries@vicbooks.co.nz](mailto:enquiries@vicbooks.co.nz).

## Class representative

A class representative will be elected in the first week, and that person's name and contact details will be available to VUWSA, the Course Coordinator and the class. The class representative provides a communication channel to liaise with the Course Coordinator on behalf of students. Class reps will attend a meeting with the Head of School to discuss how your courses are going and to raise any concerns or suggestions that they may have. You can find out more information on Class Representatives on the

VUWSA website: [www.vuwsa.org.nz](http://www.vuwsa.org.nz).

Students may like to write the Class Rep's name and details in this box:

Class Rep name and contact details:
-------------------------------------

### Student feedback

Response to feedback for this course will be discussed in class or delivered via Blackboard.

Student feedback on University courses may be found at

[http://www.cad.vuw.ac.nz/feedback/feedback\\_display.php](http://www.cad.vuw.ac.nz/feedback/feedback_display.php)

### Other important information

The information above is specific to this course. There is other important information that students must familiarise themselves with, including:

- Academic Integrity and Plagiarism: [www.victoria.ac.nz/students/study/exams/integrity-plagiarism](http://www.victoria.ac.nz/students/study/exams/integrity-plagiarism)
- Aegrotats: [www.victoria.ac.nz/students/study/exams/aegrotats](http://www.victoria.ac.nz/students/study/exams/aegrotats)
- Academic Progress: [www.victoria.ac.nz/students/study/progress/academic-progress](http://www.victoria.ac.nz/students/study/progress/academic-progress) (including restrictions and non-engagement)
- Dates and deadlines: [www.victoria.ac.nz/students/study/dates](http://www.victoria.ac.nz/students/study/dates)
- FHSS Student and Academic Services Office: [www.victoria.ac.nz/fhss/student-admin](http://www.victoria.ac.nz/fhss/student-admin)
- Grades: [www.victoria.ac.nz/students/study/progress/grades](http://www.victoria.ac.nz/students/study/progress/grades)
- Resolving academic issues: [www.victoria.ac.nz/about/governance/dvc-academic/publications](http://www.victoria.ac.nz/about/governance/dvc-academic/publications)
- Special passes: [www.victoria.ac.nz/about/governance/dvc-academic/publications](http://www.victoria.ac.nz/about/governance/dvc-academic/publications)
- Statutes and policies including the Student Conduct Statute: [www.victoria.ac.nz/about/governance/strategy](http://www.victoria.ac.nz/about/governance/strategy)
- Student support: [www.victoria.ac.nz/students/support](http://www.victoria.ac.nz/students/support)
- Students with disabilities: [www.victoria.ac.nz/st\\_services/disability](http://www.victoria.ac.nz/st_services/disability)
- Student Charter: [www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/student-charter](http://www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/student-charter)
- Student Contract: [www.victoria.ac.nz/study/apply-enrol/terms-conditions/student-contract](http://www.victoria.ac.nz/study/apply-enrol/terms-conditions/student-contract)
- Subject Librarians: <http://library.victoria.ac.nz/library-v2/find-your-subject-librarian>
- Turnitin: [www.cad.vuw.ac.nz/wiki/index.php/Turnitin](http://www.cad.vuw.ac.nz/wiki/index.php/Turnitin)
- University structure: [www.victoria.ac.nz/about/governance/structure](http://www.victoria.ac.nz/about/governance/structure)
- Victoria graduate profile: [www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/graduate-profile](http://www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/graduate-profile)
- VUWSA: [www.vuwsa.org.nz](http://www.vuwsa.org.nz)

### Spanish and Latin American club

All students of Spanish are encouraged to join the students' Spanish and Latin American Club and to participate in the social and cultural events organised.

### Language Learning Centre (LLC)

The Language Learning Centre (LLC) is the University's technology-rich, multimedia centre supporting language learning.

At the LLC you can practise and extend your language learning. You can:

- Find materials to support your language studies, including dictionaries, textbooks and graded readers.
- Study independently using language learning software, audio material and DVDs.

- Find a welcoming environment with services and events, and onsite assistance and support for languages
- Become a Language Buddy or find a conversation group.

Visit the LLC on Level 0, von Zedlitz Building and take a look at our website [www.victoria.ac.nz/llc/](http://www.victoria.ac.nz/llc/).

## Course programme

Week	Date	Pasajes	Class	Topic	Work for Assessment
1	July 14	Capítulo 7	Lecture 1	Introduction to the course. Review of the preterite and of the uses of the subjunctive.	
		Capítulo 7	Lecture 2	The past subjunctive: concept and forms.	
2	July 21	Capítulo 7	Lecture 1	The past subjunctive.	<b>Tutorial Test 1.</b>
		Capítulo 7	Lecture 2	Use of subjunctive and indicative in adverbial clauses.	
3	July 28	Capítulo 8	Lecture 1	The subjunctive in adverbial clauses.	<b>Tutorial Test 2.</b>
		Capítulo 8	Lecture 2	<i>Por and para; acentuación.</i>	
4	August 4	Capítulo 8	Lecture 1	The process <i>se</i> (reflexive and process verbs).	<b>Written Test 1: Thursday August 7. In the scheduled lecture hour.</b>
		Capítulo 8	Lecture 2	<b>Test 1.</b>	
5	August 11	Capítulo 9	Lecture 1	Review of the subjunctive.	<b>Tutorial Test 3.</b>
		Capítulo 9	Lecture 2	The passive voice. Resultant state or condition versus passive voice.	
6	August 18	Capítulo 9	Lecture 1	No fault <i>se</i> constructions; <i>a</i> and <i>en</i> .	<b>AV Test 1: In your scheduled AV class.</b>
		Capítulo 9	Lecture 2	Review of the test. How to improve.	

**MID-TRIMESTER BREAK (25 August to 7 September 2014)**

7	September 8	Capítulo 10	Lecture 1	Future and conditional tenses; review of <i>a</i> and <i>en</i> .	
		Capítulo 10	Lecture 2	If clauses with simple tenses.	
8	September 15	Capítulo 10	Lecture 1	Comparisons.	<b>Tutorial Test 4.</b>
		Capítulo 10	Lecture 2	Irregular comparative forms and superlatives.	
9	September 22	Capítulo 11	Lecture 1	The perfect indicative.	
		Capítulo 11	Lecture 2	The perfect indicative (continuation).	
10	September 29	Capítulo 11	Lecture 1	The perfect subjunctive .	<b>Submit Written Portfolio. Due Thursday October 2, 4pm.</b>
		Capítulo 12	Lecture 2	The sequence of tenses.	
11	October 6	Capítulo 12	Lecture 1	Progressive forms. The gerund. Restrictions in the use of the –ndo form.	<b>Tutorial Test 5.</b>
		Capítulo 12	Lecture 2	Revision.	<b>AV Test 2: In your scheduled AV Class.</b>
12	October 13		Lecture 1	Revision	<b>Written Test 2. Thursday October 16. In the scheduled lecture hour.</b>
			Lecture 2	<b>Test 2.</b>	<b>Final oral presentation: Date and time to be advised.</b>